

**Resoconto dell'incontro con il  
Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere  
(audizioni dei Dipartimenti a.a.2018-19)**

Il giorno 8 febbraio 2019, con inizio alle ore 11,30 circa, presso la sede del Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere si è svolto l'incontro ("audizione", nella terminologia ANVUR) del Nucleo di Valutazione di Roma Tre con il Dipartimento di Lingue, letterature e culture straniere. L'incontro si inserisce nella procedura AVA (Autovalutazione, Valutazione e Accreditamento) ed è finalizzato a: i) verificare il livello di qualità della ricerca riscontrabile nel Dipartimento interessato; ii) dare indicazioni utili all'attuazione di una politica di miglioramento della qualità della ricerca dipartimentale, anche in considerazione dell'imminente visita da parte delle Commissioni di Esperti della Valutazione (CEV).

L'incontro è stato articolato in due fasi:

- nella prima (cfr. Sezione I) si è proceduto a commentare, insieme ai responsabili del Dipartimento per la ricerca, alcuni indicatori essenziali per comprendere la situazione (e la dinamica recente, quando possibile) della ricerca nel Dipartimento interessato. In particolare, si è fatto riferimento a dati di fonte ANVUR per il posizionamento del Dipartimento nella VQR e a dati di fonte interna per gli altri indicatori. Con riferimento alla VQR è stato riportato l'indicatore R, che "rappresenta il rapporto tra voto medio del dipartimento nell'area e voto medio di area". Valori di questo indicatore superiori all'unità segnalano una situazione del dipartimento per l'area in questione migliore della media nazionale, peggiore se inferiori all'unità. È stato inoltre riportato l'indicatore IRDF, che tiene conto dell'indicatore R, di un indicatore definito come R ma per i soli addetti in mobilità (neoassunti o promossi) e della capacità del Dipartimento di attrarre fondi esterni. Tale indicatore è riportato in termini relativi, ossia rapportato alla quota di prodotti attesi del Dipartimento: in questo caso, valori superiori all'unità segnalano che il dipartimento ha conseguito nell'ambito dell'Ateneo una *performance* complessiva nella ricerca che lo premia rispetto alla sua quota di prodotti attesi (*proxy* della consistenza di docenti nel Dipartimento), viceversa in caso di valori inferiori all'unità;
- nella seconda fase (cfr. Sezione II) si è proceduto ad esaminare le attività poste in essere dal Dipartimento per il miglioramento della qualità della ricerca. A tal fine si è ritenuto opportuno seguire quanto riportato nel recente documento ANVUR *Accreditamento periodico delle sedi e dei corsi di studio universitari. Linee guida*, con particolare riferimento al requisito R4.B "I Dipartimenti hanno definito e messo in atto una propria strategia per il miglioramento della qualità della ricerca coerentemente alla programmazione strategica di Ateneo".

Di seguito si sintetizzano le considerazioni più rilevanti che sono emerse a seguito dell'incontro, mentre nelle pagine successive si riportano gli elementi di dettaglio relativi alle due fasi richiamate:

individuazione del profilo del Dipartimento dal punto di vista della ricerca e analisi delle azioni del Dipartimento per migliorare il livello della ricerca secondo lo schema ANVUR/CEV.

Il valore dell'indicatore IRDF è in miglioramento rispetto alla VQR 2004-2010 ma non raggiunge ancora il valore 1. Viceversa l'indicatore R appare in peggioramento rispetto alla precedente VQR. Il calo dei progetti di ricerca nazionali fra 2016 e 2017 è dovuto all'assenza del bando PRIN, mentre non sono presenti progetti europei. Il numero di docenti inattivi è stabile e sostanzialmente non elevato in termini percentuali. Buono e in lieve crescita percentuale rispetto al numero di docenti di ruolo è il numero di dottorandi e assegnisti. Sono presenti criteri per l'assegnazione dei fondi di ricerca di Ateneo.

Per la Terza Missione, oltre a varie iniziative già in atto, il Piano strategico di Ateneo prevede una significativa progettualità per il futuro.

#### **Partecipanti audizione**

<b>Partecipante</b>	<b>Ruolo</b>
Prof. Paolo De Paolis	NdV – Vice Coordinatore
Prof. Gaetano Giunta	NdV – Componente docente
Dott.ssa Enrichetta Librandi	NdV -Supporto tecnico
Prof. Giorgio De Marchis	Direttore di Dipartimento
Prof.ssa Camilla Cattarulla	Responsabile AQ Ricerca
Dott.ssa Daniela Tosoni	Segretaria per la Ricerca

## Sezione I

### Elementi di informazione sull'attività di ricerca del Dipartimento

Indicatore	Fonte* e data	Dato	Note
Posizionamento Dipartimento in complesso: indicatore IRFD relativo	VQR, 2011-14	0.79	IRFD relativo VQR 2004-10: 0.59
Posizionamento Aree presenti in Dipartimento** : indicatore R			
- 10 Sc. dell'antichità, filologico-lett. e storico-art. (100.0%)	VQR, 2011-14	0.74	VQR 2004-10: 1.07
N. docenti inattivi in Dipartimento	RM3, 2016	11	
- rispetto al totale docenti afferenti al Dipartimento (%)	RM3, 2016	18.3	
N. docenti inattivi in Dipartimento	RM3, 2017	10	
- rispetto al totale docenti afferenti al Dipartimento (%)	RM3, 2017	17.5	
N. progetti presentati in bandi competitivi europei, nazionali e regionali	RM3, 2016	17	Nazionali: 17 Europei : 0
- di cui approvati	RM3, 2016	3	Nazionali: 3 Europei : 0
- con coordinatore di RM3	RM3, 2016		
N. progetti presentati in bandi competitivi europei, nazionali e regionali	RM3, 2017	1	Nazionali: 0 Europei : 1
- di cui approvati	RM3, 2017		Nazionali: 0 Europei : 0
- con coordinatore di RM3	RM3, 2017		
N. docenti in progressione di carriera o nuovi in ruolo inattivi	RM3, 2016	2	
- rispetto al totale docenti in progressione o nuovi (%)	RM3, 2016	9.1	
N. docenti in progressione di carriera o nuovi in ruolo inattivi	RM3, 2017	0	
- rispetto al totale docenti in progressione o nuovi (%)	RM3, 2017	0.0	
N. ricercatori stranieri in visita	RM3,2016-2017	7	post-doc o docenti
- permanenza media (giorni)	RM3,2016-2017	30	
Dottorandi e assegnisti sul totale docenti del Dipartimento (%)	RM3, 2016	75.0	
Quota dottorandi con borsa cui il Dip ha pagato soggiorno all'estero (almeno 1 mese) (%)	RM3, 2016	13.0	
Quota dottorandi non laureati a RM3 (%)	RM3, 2016	28.6	
Quota dottorandi con titolo estero (%)	RM3, 2016	0.0	
Dottorandi e assegnisti sul totale docenti del Dipartimento (%)	RM3, 2017	80.7	
Quota dottorandi con borsa cui il Dip ha pagato soggiorno all'estero (almeno 1 mese) (%)	RM3, 2017	35.3	
Quota dottorandi non laureati a RM3 (%)	RM3, 2017	66.7	
Quota dottorandi con titolo estero (%)	RM3, 2017	0.0	

\* I dati relativi alla VQR 2011-14 sono tratti da: ANVUR, *Valutazione della Qualità della Ricerca 2011-2014. Parte terza: Analisi delle singole istituzioni*, 21 febbraio 2017. Gli altri dati sono tratti dalle elaborazioni degli uffici di Ateneo sulle informazioni fornite dai Dipartimenti nei rispettivi Rapporti di riesame della ricerca (2016-2017).

\*\* Tra parentesi è riportato il peso percentuale di ciascuna area all'interno del Dipartimento, calcolato (in linea con quanto indicato dall'ANVUR) sui prodotti attesi di ciascuna area all'interno del Dipartimento.

## Sezione II

### Punti di attenzione per l'accertamento del Requisito R4.B della procedura ANVUR di accreditamento periodico

Punti di attenzione	Riferim. ANVUR Requisito R4.B	Fonte documentale	Osservazioni
Definizione delle linee strategiche	B.1	SUA-RD, A, B1, B2  Documenti del Dipartimento	Il Piano Strategico di Dipartimento riporta che nel biennio 2016-2017 la produzione scientifica dipartimentale ha sperimentato una flessione nel numero di pubblicazioni in riviste di fascia A e di monografie/edizioni critiche. Lo stesso piano, benché critico nei confronti dei criteri di scelta delle particolari tipologie di pubblicazione a scapito di altre, si pone l'obiettivo di migliorare il proprio posizionamento in coerenza con i piani di Ateneo.
Valutazione dei risultati e interventi migliorativi	B.2	SUA-RD, B3, D, E, F, G, H  RRRD	Ai fini sopra discussi, è positivo il trend che vede l'indice sintetico relativo IRDF, benché inferiore all'unità, aumentare significativamente nella VQR 2011-14 rispetto alla VQR 2004-10. Inoltre, il numero dei docenti inattivi risulta in flessione e, come nota il Rapporto di Riesame della Ricerca Dipartimentale, è dovuto in buona parte a docenti pensionandi o situazioni occasionali.
Definizione e pubblicizzazione dei criteri di distribuzione delle risorse	B.3	SUA-RD, A1, B1  Documenti del Dipartimento	In base al Piano Strategico di Dipartimento, l'assegnazione di fondi di ricerca terrà anche conto, non solo della numerosità e tipologia delle pubblicazioni di ciascun docente o gruppi di docenti, ma anche della progettualità scientifica per la quale lo stesso chiede il finanziamento, secondo linee guida ben precise che verranno elaborate in sede di Commissione ricerca, e da rendicontare alla fine di ciascun anno solare. Ciò dovrebbe portare ad un miglioramento della capacità di attrarre risorse in bandi competitivi europei, nazionali e regionali.
Dotazione di personale, strutture e servizi di supporto alla ricerca	B.4		Dai dati del riesame, l'apporto di assegnisti e dottorandi, molti dei quali laureati in Atenei diversi da Roma Tre, è particolarmente significativo. Inoltre, anche il NdV nella relazione 2018 ha evidenziato un trend positivo riguardo al numero di dottorandi. Previsto dal piano strategico anche un incremento dei professori visitatori e dei contatti internazionali, oltre all'istituzione di ulteriori assegni di ricerca.

### Terza Missione

Iniziative III missione (Scheda SUA-RD, parte III, quadro I.)	Nel proprio piano strategico, il dipartimento si propone di incrementare i rapporti con il mondo del lavoro, in particolare nei campi dell'editoria, del giornalismo, della migrazione, della traduzione, partecipare ai progetti di Ateneo di diffusione della cultura particolarmente con associazioni ed enti stranieri, ONLUS e ONG. Il Dipartimento, inoltre, intende contribuire attivamente alle politiche di Ateneo in materia di sostegno alla formazione universitaria dei detenuti, offrendo servizi di tutorato specifici. Infine, secondo il piano di Dipartimento, andranno incrementate le attività di traduzione, produzione diretta di eventi culturali, prestazioni legate alla produzione di eventi culturali.
---	---